



FunTomia Schoner Kinder Protektoren Schützer Set Schlittschuhe Inliner Skater Schutzbekleidung

Artikelnummer: 1870,1869,1871

EN 14120:2003 + A1:2007

(Europäischer Standard für Protektoren)

Sicherheitshinweise:

1. Größe und Passform

- **Richtige Passform:** Schoner sollten fest, aber bequem sitzen. Eine falsche Passform kann die Schutzwirkung mindern und zu Unbehagen führen. Überprüfe die Größentabelle des Herstellers und achte darauf, dass die Schoner weder zu locker noch zu eng sind.
- **Bewegungsfreiheit:** Die Schoner dürfen die Bewegungsfreiheit nicht einschränken, da das zu einem erhöhten Unfallrisiko führen kann.

2. Anlegen und Fixierung

- **Richtig anziehen:** Achte darauf, dass die Schoner korrekt angebracht und fixiert sind. Sie sollten nicht verrutschen, wenn sie in Bewegung geraten. Verstellbare Riemen sollten festgezogen werden, um den Sitz zu sichern, ohne die Blutzirkulation zu beeinträchtigen.
- **Sicherer Halt:** Die Schoner müssen bei Stürzen an Ort und Stelle bleiben. Ein Verrutschen würde den Schutz an den betroffenen Stellen verringern.

3. Regelmäßige Überprüfung

- **Auf Schäden prüfen:** Vor jedem Gebrauch sollten die Schoner auf Risse, Löcher oder lose Teile überprüft werden. Beschädigte Protektoren bieten weniger Schutz und sollten ausgetauscht werden.
- **Materialverschleiß:** Besonders bei häufigem Gebrauch nutzen sich Materialien ab und verlieren ihre Schutzfunktion. Schoner mit sichtbarem Verschleiß sollten ersetzt werden.

4. Austausch nach einem Aufprall

- **Ersetzen nach Sturz:** Nach einem starken Aufprall kann die Struktur der Protektoren geschwächt sein, auch wenn äußerlich keine Schäden sichtbar sind. Schoner sollten nach einem schweren Sturz oder Aufprall ausgetauscht werden, um weiterhin optimalen Schutz zu gewährleisten.

5. Entsorgungshinweise

Am Ende der Lebensdauer führen Sie die Protektoren dem örtlichen Recycling- oder Entsorgungssystem zu. Ihre Entsorgungseinrichtung vor Ort kann Ihnen helfen.

6. Hinweis zum Wertersatz

Sollte die Protektoren in gebrauchtem oder beschädigtem Zustand zurückgegeben werden, behalten wir uns das Recht vor, einen Wertersatz zu verlangen. Dieser Wertersatz wird entsprechend dem Wertverlust des Produkts berechnet, der durch Nutzung oder Beschädigung entstanden ist. Um den vollen Kaufpreis zu erhalten, geben Sie die Protektoren bitte unbenutzt und in einwandfreiem Zustand zurück.

7. Service und Kontakt

Falls Probleme oder Fragen auftreten, wenden Sie sich an unseren Kundendienst – wir helfen Ihnen gerne weiter

Haftungsausschluss: Diese Anleitung entspricht dem technischen Stand des Produkts bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten - **Copyright S+S Sportartikel GmbH**

GB Safety Instructions:

1. Size and Fit

- **Proper Fit:** Protectors should sit snugly but comfortably. An improper fit can reduce protective effectiveness and cause discomfort. Check the manufacturer's sizing chart to ensure the protectors are neither too loose nor too tight.
- **Freedom of Movement:** Protectors should not restrict freedom of movement, as this could increase the risk of accidents.

2. Application and Fixation

- **Wearing Properly:** Ensure that the protectors are correctly applied and fixed. They should not slip when in motion. Adjustable straps should be tightened to secure the fit without impairing blood circulation.
- **Secure Hold:** The protectors must stay in place during falls. Slippage would reduce protection in the affected areas.

3. Regular Inspection

- **Check for Damage:** Before each use, check the protectors for cracks, holes, or loose parts. Damaged protectors provide less protection and should be replaced.
- **Material Wear:** With frequent use, materials wear out and lose their protective function. Protectors with visible wear should be replaced.

4. Replacement After Impact

- **Replace After a Fall:** After a severe impact, the structure of the protectors may be weakened, even if no visible damage is apparent. Protectors should be replaced after a heavy fall or impact to ensure continued optimal protection.

5. Disposal Instructions

- At the end of its lifespan, please dispose of the protectors through your local recycling or disposal system. Your local disposal facility can assist you.

6. Compensation Notice

If the protectors are returned in a used or damaged condition, we reserve the right to request compensation. This compensation will be calculated based on the product's depreciation due to use or damage. To receive the full purchase price, please return the protectors unused and in perfect condition.

7. Service and Contact

If any issues or questions arise, please contact our customer service – we are happy to assist you.

Disclaimer: This manual reflects the product's technical status at the time of printing. Subject to change.
Copyright S+S Sportartikel GmbH

FR Consignes de Sécurité :

1. Taille et Ajustement

- **Ajustement Correct :** Les protections doivent être bien ajustées mais confortables. Un ajustement incorrect peut réduire l'efficacité de la protection et provoquer un inconfort. Consultez le tableau des tailles du fabricant pour vous assurer que les protections ne sont ni trop lâches ni trop serrées.
- **Liberté de Mouvement :** Les protections ne doivent pas restreindre la liberté de mouvement, car cela pourrait augmenter le risque d'accident.

2. Mise en Place et Fixation

- **Porter Correctement :** Assurez-vous que les protections sont correctement appliquées et fixées. Elles ne doivent pas glisser lors des mouvements. Les sangles réglables doivent être serrées pour garantir un bon ajustement sans nuire à la circulation sanguine.

- **Maintien Sécurisé** : Les protections doivent rester en place en cas de chute. Un glissement réduirait la protection dans les zones concernées.

3. Inspection Régulière

- **Vérifier les Dommages** : Avant chaque utilisation, vérifiez les protections pour détecter des fissures, des trous ou des pièces desserrées. Des protections endommagées offrent une protection réduite et doivent être remplacées.
- **Usure des Matériaux** : Avec une utilisation fréquente, les matériaux s'usent et perdent leur fonction protectrice. Les protections présentant des signes d'usure visibles doivent être remplacées.

4. Remplacement Après un Impact

- **Remplacer Après une Chute** : Après un impact sévère, la structure des protections peut être affaiblie, même si aucun dommage visible n'est apparent. Les protections doivent être remplacées après une chute ou un impact important pour garantir une protection optimale continue.

5. Consignes de Mise au Rebut

En fin de vie, apportez les protecteurs au système de recyclage ou d'élimination local. Votre organisme local d'élimination des déchets peut vous aider.

6. Avis de Compensation

Si les protections sont retournées en état usagé ou endommagé, nous nous réservons le droit de demander une compensation. Cette compensation sera calculée en fonction de la dépréciation du produit due à l'usage ou aux dommages. Pour recevoir le prix d'achat total, veuillez retourner les protections non utilisées et en parfait état.

7. Service et Contact

Si des problèmes ou des questions surviennent, veuillez contacter notre service clientèle – nous serons heureux de vous aider.

Avertissement : Ce guide reflète l'état technique du produit au moment de l'impression. Sous réserve de modifications. - **Copyright S+S Sportartikel GmbH**

ES Instrucciones de Seguridad:

1. Tamaño y Ajuste

- **Ajuste Correcto**: Las protecciones deben ajustarse de forma firme pero cómoda. Un ajuste incorrecto puede reducir la efectividad de la protección y causar incomodidad. Verifique la tabla de tallas del fabricante para asegurarse de que las protecciones no estén ni demasiado flojas ni demasiado ajustadas.
- **Libertad de Movimiento**: Las protecciones no deben restringir la libertad de movimiento, ya que esto podría aumentar el riesgo de accidentes.

2. Colocación y Fijación

- **Colocación Correcta**: Asegúrese de que las protecciones estén colocadas y fijadas correctamente. No deben deslizarse durante el movimiento. Las correas ajustables deben apretarse para asegurar un ajuste firme sin afectar la circulación sanguínea.
- **Sujeción Segura**: Las protecciones deben permanecer en su lugar en caso de caída. Si se deslizan, se reduciría la protección en las zonas afectadas.

3. Inspección Regular

- **Revisar Daños**: Antes de cada uso, revise las protecciones en busca de grietas, agujeros o piezas sueltas. Las protecciones dañadas ofrecen menor protección y deben ser reemplazadas.
- **Desgaste de Material**: Con un uso frecuente, los materiales se desgastan y pierden su función protectora. Las protecciones con signos visibles de desgaste deben ser reemplazadas.

4. Reemplazo Después de un Impacto

- **Reemplazar Después de una Caída:** Después de un impacto fuerte, la estructura de las protecciones puede debilitarse, incluso si no hay daños visibles. Las protecciones deben reemplazarse después de una caída o impacto fuerte para garantizar una protección óptima.

5. Instrucciones de Eliminación

Al final de su vida útil, lleve los protectores al sistema local de reciclaje o eliminación. Su centro local de eliminación de residuos puede ayudarle.

6. Aviso de Compensación

Si las protecciones se devuelven en estado usado o dañado, nos reservamos el derecho de solicitar una compensación. Esta compensación se calculará en función de la depreciación del producto debido a su uso o daños. Para recibir el precio total de compra, devuelva las protecciones sin usar y en perfecto estado.

7. Servicio y Contacto

Si surgen problemas o preguntas, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente; estaremos encantados de ayudarle.

Aviso Legal: Esta guía refleja el estado técnico del producto en el momento de la impresión. Sujeto a cambios.
Copyright S+S Sportartikel GmbH

IT Istruzioni di Sicurezza:

1. Taglia e Vestibilità

- **Vestibilità Corretta:** Le protezioni devono essere aderenti ma comode. Una vestibilità scorretta può ridurre l'efficacia della protezione e causare disagio. Verifica la tabella delle taglie del produttore per assicurarti che le protezioni non siano né troppo larghe né troppo strette.
- **Libertà di Movimento:** Le protezioni non devono limitare la libertà di movimento, poiché ciò potrebbe aumentare il rischio di incidenti.

2. Applicazione e Fissaggio

- **Indossare Correttamente:** Assicurati che le protezioni siano applicate e fissate correttamente. Non devono scivolare durante il movimento. Le cinghie regolabili devono essere strette per garantire una vestibilità sicura senza ostacolare la circolazione sanguigna.
- **Tenuta Sicura:** Le protezioni devono rimanere in posizione in caso di caduta. Lo scivolamento ridurrebbe la protezione nelle aree interessate.

3. Controllo Regolare

- **Verifica dei Danni:** Prima di ogni utilizzo, controlla le protezioni per verificare la presenza di crepe, buchi o parti allentate. Le protezioni danneggiate offrono una protezione ridotta e devono essere sostituite.
- **Usura del Materiale:** Con un uso frequente, i materiali si consumano e perdono la loro funzione protettiva. Le protezioni con segni visibili di usura devono essere sostituite.

4. Sostituzione Dopo un Impatto

- **Sostituire Dopo una Caduta:** Dopo un impatto forte, la struttura delle protezioni potrebbe essere indebolita, anche se non ci sono danni visibili. Le protezioni devono essere sostituite dopo una caduta o un impatto forte per garantire una protezione ottimale.

5. Istruzioni per lo Smaltimento

Al termine della loro vita utile, portare le protezioni al sistema di riciclaggio o smaltimento locale. Il centro di smaltimento locale può aiutarvi.

6. Avviso di Compensazione

Se le protezioni vengono restituite in condizioni usate o danneggiate, ci riserviamo il diritto di richiedere una compensazione. Questa compensazione sarà calcolata in base alla svalutazione del prodotto dovuta all'uso o ai danni. Per ricevere l'intero prezzo di acquisto, si prega di restituire le protezioni non

utilizzate e in condizioni perfette.

7. **Servizio e Contatto**

In caso di problemi o domande, contacta il nostro servizio clienti – saremo lieti di aiutarti.

Clausola di Esclusione della Responsabilità: Questo manuale riflette lo stato tecnico del prodotto al momento della stampa. Soggetto a modifiche - **Copyright S+S Sportartikel GmbH**

NL Veiligheidsinstructies:

1. **Maat en Pasvorm**

- **Juiste Pasvorm:** Beschermers moeten stevig maar comfortabel zitten. Een onjuiste pasvorm kan de beschermende werking verminderen en ongemak veroorzaken. Raadpleeg de maattabel van de fabrikant om te controleren of de beschermers niet te los of te strak zitten.
- **Bewegingsvrijheid:** De beschermers mogen de bewegingsvrijheid niet beperken, aangezien dit het risico op ongelukken kan verhogen.

2. **Aanbrengen en Bevestigen**

- **Correct Draagwijze:** Zorg ervoor dat de beschermers correct zijn aangebracht en vastgezet. Ze mogen niet verschuiven tijdens het bewegen. Verstelbare banden moeten worden vastgemaakt om een veilige pasvorm te garanderen zonder de bloedsomloop te belemmeren.
- **Veilige Bevestiging:** De beschermers moeten bij een val op hun plaats blijven. Verschuiving zou de bescherming op de getroffen plekken verminderen.

3. **Regelmatige Controle**

- **Controleer op Schade:** Controleer de beschermers voor elk gebruik op scheuren, gaten of losse onderdelen. Beschadigde beschermers bieden minder bescherming en moeten worden vervangen.
- **Materiaal Slijtage:** Bij frequent gebruik slijten materialen en verliezen ze hun beschermende functie. Beschermers met zichtbare slijtage moeten worden vervangen.

4. **Vervanging na een Impact**

- **Vervangen na een Val:** Na een zware impact kan de structuur van de beschermers verzwakt zijn, zelfs als er geen zichtbare schade is. Beschermers moeten na een zware val of impact worden vervangen om optimale bescherming te garanderen.

5. **Instructies voor Afvoer**

Breng de beschermers aan het einde van hun levensduur naar het plaatselijke recyclings- of verwijderingssysteem. Uw plaatselijke afvalverwerkingscentrum kan u helpen.

6. **Compensatiebericht**

Als de beschermers in gebruikte of beschadigde staat worden geretourneerd, behouden wij ons het recht voor om compensatie te vragen. Deze compensatie wordt berekend op basis van de waardevermindering van het product door gebruik of schade. Om de volledige aankoop prijs terug te ontvangen, retourneer de beschermers ongebruikt en in perfecte staat.

7. **Service en Contact**

Als er problemen of vragen zijn, neem dan contact op met onze klantenservice – wij helpen u graag verder.

Disclaimer: Deze handleiding weerspiegelt de technische staat van het product op het moment van drukken. Wijzigingen voorbehouden - **Copyright S+S Sportartikel GmbH**

SE Säkerhetsinstruktioner:

1. **Storlek och Passform**

- **Rätt Passform:** Skydden ska sitta tätt men bekvämt. En felaktig passform kan minska skyddseffekten och orsaka obehag. Kontrollera tillverkarens storlekstabell för att säkerställa att skydden varken är för lösa eller för trånga.
 - **Rörelsefrihet:** Skydden ska inte begränsa rörelsefriheten, eftersom detta kan öka risken för olyckor.
2. **Applicering och Fixering**
- **Korrekt Användning:** Se till att skydden är korrekt applicerade och fixerade. De ska inte glida när du rör dig. Justerbara remmar ska spännas för att säkerställa en bra passform utan att påverka blodcirkulationen.
 - **Säker Fastspänning:** Skydden måste sitta kvar vid fall. Om de glider minskar skyddet på de drabbade områdena.
3. **Regelbunden Inspektion**
- **Kontrollera Skador:** Kontrollera skydden för sprickor, hål eller lösa delar före varje användning. Skadade skydd ger sämre skydd och bör bytas ut.
 - **Materialslitage:** Vid frekvent användning slits materialet och förlorar sin skyddande funktion. Skydd med synligt slitage bör ersättas.
4. **Utbyte Efter Stöt**
- **Byt Efter Ett Fall:** Efter ett kraftigt slag kan skyddens struktur försvagas, även om inga synliga skador är uppenbara. Skydd bör bytas ut efter ett kraftigt fall eller stöt för att säkerställa fortsatt optimalt skydd.
5. **Återvinningsinstruktioner**
När skydden är uttjänta ska de lämnas in till en lokal återvinnings- eller avfallsstation. Din lokala återvinningscentral kan hjälpa dig.
6. **Ersättningsinformation**
Om skydden returneras i använt eller skadat skick förbehåller vi oss rätten att begära ersättning. Ersättningen beräknas baserat på produktens värdeminskning på grund av användning eller skada. För att få tillbaka hela inköpspriset, vänligen returnera skydden oanvända och i perfekt skick.
7. **Service och Kontakt**
Om problem eller frågor uppstår, vänligen kontakta vår kundtjänst – vi hjälper dig gärna.

Ansvarsfriskrivning: Denna guide återspeglar produktens tekniska status vid tryckningstillfället. Ändringar förbehållna - Copyright S+S Sportartikel GmbH

PL Instrukcje Bezpieczeństwa:

1. **Rozmiar i Dopasowanie**
- **Prawidłowe Dopasowanie:** Ochraniacze powinny być dobrze dopasowane, ale wygodne. Niewłaściwe dopasowanie może zmniejszyć skuteczność ochrony i powodować dyskomfort. Sprawdź tabelę rozmiarów producenta, aby upewnić się, że ochraniacze nie są ani zbyt luźne, ani zbyt ciasne.
 - **Swoboda Ruchów:** Ochraniacze nie powinny ograniczać swobody ruchu, ponieważ może to zwiększyć ryzyko wypadków.
2. **Zakładanie i Mocowanie**
- **Prawidłowe Zakładanie:** Upewnij się, że ochraniacze są prawidłowo założone i zamocowane. Nie powinny się przesuwac podczas ruchu. Regulowane paski należy zacisnąć, aby zapewnić dobre dopasowanie bez zakłócania krążenia krwi.
 - **Bezpieczne Trzymanie:** Ochraniacze muszą pozostać na miejscu w przypadku upadku. Przesunięcie zmniejszyłoby ochronę w obszarach, które tego wymagają.

3. Regularna Kontrola

- **Sprawdź Uszkodzenia:** Przed każdym użyciem sprawdź ochroniacze pod kątem pęknięć, dziur lub luźnych części. Uszkodzone ochroniacze zapewniają mniejszą ochronę i należy je wymienić.
- **Zużycie Materiału:** Przy częstym użytkowaniu materiały zużywają się i tracą funkcję ochronną. Ochroniacze z widocznymi oznakami zużycia powinny zostać wymienione.

4. Wymiana Po Uderzeniu

- **Wymień Po Upadku:** Po silnym uderzeniu struktura ochroniaczy może być osłabiona, nawet jeśli nie ma widocznych uszkodzeń. Ochroniacze należy wymienić po poważnym upadku lub uderzeniu, aby zapewnić dalszą optymalną ochronę.

5. Instrukcje Dotyczące Utylizacji

Po zakończeniu okresu użytkowania należy oddać ochroniacze do lokalnego punktu recyklingu lub utylizacji. Lokalne centrum utylizacji odpadów może w tym pomóc.

6. Informacja o Rekompensacie

Jeśli ochroniacze zostaną zwrócone w stanie używanym lub uszkodzonym, zastrzegamy sobie prawo do żądania rekompensaty. Ta rekompensata zostanie obliczona na podstawie utraty wartości produktu spowodowanej jego użytkowaniem lub uszkodzeniem. Aby otrzymać pełną kwotę zakupu, prosimy o zwrot ochroniaczy nieużywanych i w idealnym stanie.

7. Serwis i Kontakt

W przypadku problemów lub pytań skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta – chętnie pomożemy.

Zastrzeżenie: Niniejsza instrukcja odzwierciedla stan techniczny produktu w momencie druku. Zastrzegamy sobie prawo do zmian - **Copyright S+S Sportartikel GmbH**

S+S Sportartikel GmbH
Raiffeisenring 8
D-46395 Bocholt, Germany

Phone: +49 (0) 2871 2182794

Email: info@mach1-scooter.com
www.mach1-scooter.de

EAR Registration: WEEE Reg. No. DE49065107
GRS Batteries: GRS User 20111103

